

## **CH\_VB 2002-2642 7385 vom 17. Dezember 2002**

Bundesverwaltung, 2002-12-17, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_2002-2642\\_7385](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_2002-2642_7385)

FR: CH\_VB 2002-2642 7385 du 17 décembre 2002

IT: CH\_VB 2002-2642 7385 del 17 dicembre 2002

### **Volltext**

2002-2642 7385 Approbation de tarifs d'institutions d'assurance privée (art. 46, al. 3, de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances; RS 961.01) L'Office fédéral des assurances privées a approuvé les tarifs suivants, qui concernent des contrats d'assurance en cours: Décision du Tarif so umis par 07.08.2002 Allianz Suisse Vie, Zurich 19.08.2002 La Suisse Vie, Lausanne 04.09.2002 Schweizerische Lebens- und Rentenanstalt, Zürich 27.09.2002 Schweizerische Lebens- und Rentenanstalt, Zürich 01.10.2002 Generali Personenversicherungen, St. Gallen 21.11.2002 Winterthur Vie, Winterthur 02.12.2002 Zurich Vie, Zurich pour l'assurance collective vie. Indication des voies de recours Cet avis tient lieu, pour les assurés, de notification de la décision. Les assurés qui ont qualité pour recourir en vertu de l'article 48 de la loi fédérale sur la procédure administrative (RS 172.021) peuvent attaquer les décisions d'approbation de tarifs par un recours à la commission fédérale de recours en matière de surveillance des assurances privées, 3003 Berne. Le mémoire de recours doit être déposé en deux exemplaires dans les 30 jours dès cette publication et doit indiquer les conclusions ainsi que les motifs. Pendant ce délai, la décision d'approbation du tarif peut être consultée auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Friedheimweg 14, 3003 Berne. 17 décembre 2002 Office fédéral des assurance privées

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Approbation de tarifs d'institutions d'assurance privée In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 2002 Année Anno Band 1 Volume Volume Heft 50 Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum 17.12.2002 Date Data Seite 7385-7385 Page Pagina Ref. No 10 126 845 Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen. Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses. I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.